

EPERJESI LAPOK

Sárosmegye s városainak társadalmi s gazdasági érdekeit képviselő hetilap.

AZ EPERJESI SZÉCHENYI-KÖR KÖZLÖNYE.

Szerkesztői iroda: fűtca, 203. szám.

Ide intézendő minden a lap szellemi részét illető közlemény.

Kiadó-hivatal:

Eperjesi Bank-Egylet könyvnyomdájában Eperjesen.

Ide intézendő minden előfizetés, hirdetés és a kiadás körüli panaszok.

Megjelen: minden szombaton.

Előfizetési ár: vidékre postán vagy helyben házhoz küldve:

Egy évre 4 frt.
Félévre 2 " "
Negyedévre 1 " "

Hirdetéseket elfogad: Haasenstein és Vogler Budapesten és Bécsben, G. L. Daube m. Frankfurtban.

HIRDETÉSI DÍJ:

háromhasábos petit sor egyszeri hirdetése 5 kr., többszörös hirdetés jutányosabb.

— Bélyegdíj: minden hirdetésért külön 30 kr. — Nyitván minden sor 10 kr.

Kéziratok és levelek vissza nem adatnak. — Bérmentetlen levelek csak ismerős kezektől fogadtatnak el.

Eperjes, április 18-án.

A múlt év vége felé, a városi felső választókerület által megyebizottsági tagnak megválasztott Holländer Leo ur, ki ugyanakkor a kapii kerületben is nyert mandátumot, ezen utóbbit fogadta el, míg az előbbiről leköszönt.

E leköszönés folytán f. é. április 17-ik napján a városi felső választókerületben új választás lón elrendelve.

Azt lehetett volna gondolni, hogy az új választás legalább némi érdeklődéssel fog a választók részéről találkozni; de bizony a tények legkevésbé sem feleltek meg a várakozásnak.

A kerület választóinak száma meghaladja a négy százat. S az eredmény az volt, hogy mindössze 41 választó élt törvényadta jogával, míg a többi távolléte által tűndöklött.

Ily csekély érdeklődést a választások iránt városunkban még alig volt alkalmunk észlelni.

Ezen tény szomorú jelenség gyanánt tűnik fel már annál is inkább, mivel egy megyebizottsági tagság betöltése forgott szőnyegen. Városunknak ugyanis — mióta a megyébe belévonattak — ha nem jobban, hát legalább annyira — áll érdekében miszerint a törvényhatósági bizottságban képviselve legyen, mint a megye bármely más választókerületének, mely utóbbiak pedig nagyobb részt ugyancsak sűrűnek-forognak, ha arról van szó, hogy érdekeiket a törvényhatóság tanácskozási termében megfelelően képviseltesék.

Nálunk közönyösen veszik a dolgot; nem törődnek azzal, hogy ki fog megválasztani, sőt úgy látszik, még azzal sem, vajjon egyáltalában fog-e valaki megválasztani. S ha e téren fokozatosan így fogunk haladni, még megéljük azt, hogy utóljára ily választásnál mindössze 2—3 szavazat fog beérkezni.

Sajnálatos dolog ezen, a közügyekkel szemben ilyenként nyilvánuló közöny, mert a szabad embernek főjellemvonása az, hogy ügyeit önmaga kívánja intézni, vagy ha azt korlátlanul nem teheti, teszi ezt legalább azon befolyás felhasználásával, mely részére törvényileg biztosítva van.

Ha tehát városunk választó közönsége nem használja fel a kínáló alkalmat arra, hogy a törvényhatóság tanácstermében akkor, mikor a város ügyeiről van szó, azok érdekében befolyását érvényesíthesse — a mi eddig a legkritikább esetekben történt, holott a megye egyéb kerületeinek érdekei, a mikor arra szükség van, szószólókban talán egy alkalommal sem szenvedtek hiányt — úgy azt kell föltételeznünk, hogy a város érdekeit sem viselik szívükön.

Értenők még e lanyhaságot, ha városunk nagyszámu képviselőket küldene a megyebizottságba; de midőn azoknak száma különben is oly csekély és korlátozott, mint jelenleg, akkor bizony minden egyes üresedésbe jött tagság betöltésénél komoly megfontolással és érdeklődéssel kellene eljárni.

Sz. kir. Eperjes város polgármesterének jelentése az 1878-ik évről.

(Folytatás.)

IV. Városunk képviselő testülete, tanácsa és polgármesteri hivatalának ügyforgalmi és tevékenységi kimutatását van szerencsém a következőkben előterjeszteni.

A főktató könyv szerint a befolyt ügydarabok száma tett 5590, még pedig képv.: testületi 150, közigazgatási és gazdasági tanácsi 1705, polgármesteri hivatali 3735.

Elintéztetett: a polgármester által 2200, Podnórányi Bálint tanácsnok által 406, Kovács Gyula t. tanácsnok 170, Kyss Géza jegyző 1177 és Majernik Kálmán t. jegyző által 1633.

Elintézés alatt maradt: Kovács Gy. t. tanácsnoknál 1, Kyss Géza jegyzőnél 3, összesen 4 db. Szabályrendeleteink szaporodtak a városi tanács mint iparhatóság által megállapított „zálogkölcsön magányintézet szabályzat”-tal.

Főintézkedések közé tartozik azon határozat, a melylyel a „fekete sashoz” cégzett városi épületek gyökeres átalakítása és az ezen célra szükséges pénzüsszegnek törlesztési kölcsön utján beszerzése elhatározott.

A honvéd laktanyának szintén tekintélyesbb pénzüsszeggel kiépítése elhatározott s maga az építés foganatosított.

A községbírói intézmény városunk hatóságainál április 1-vel életbe léptetett.

Adópénztári irnoki állomás szerveztetett. Az eperjesi kisdiednevelő egyesületnek házépítés, a róm. kath. hitközségnek pedig temetője körülalazása alkalmából, valamint a tűz által károsult bártái és sóvári lakosoknak segély nyújtott.

A megtartott városi közgyűlések száma tett 14-et, a megtartott közg. tanácsülések száma tett 40-et, a megtartott gazd. tanácsülések száma tett 52-öt, árvaszéki ülések 20.

Pénzügyi és gazdasági szakosztály ülésezett 14-szer. A jogügyi és gazdasági szakosztály ülésezett 2-szer.

A városi tanács, mint iparhatóság által kiszolgáltatót 36 iparjegy, iparnemre nézve ezek következőképp oszlottak el:

Kesztyűs	1
Vegyes kereskedő	4
Fazekas	2
Lakatos	1
Zsemlye és fehérkenyérsütő	1
Hentes	11
Mézes kalácsos	1
Mészáros	1
Vászonfestő	1
Diszáru kereskedő	1
Kenyérsütés	2
Butorkereskedés	1
Rőfös kereskedés	1
Csizmadia	1
Fodrász	1
Bádgos	1
Asztalos és kárpitos műhely	1
Cipész	1
Asztalos	1
Bodnár	1

V. A városi árvaszékhez beérkezett és a két városi tanácsnok által elintéztetett ügydarabok száma tett 376-ot, a városi árvapénztár által kezelt illetve nyilvántartott árvavagyon összege pedig 139,916 frt 42 krt.

Ezen vagyon részletezve következőleg mutatatik ki: helybeli pénzintézeteknél elhelyezve 23420 frt 39 kr., értékpapirokban kezelve 5860 frt, kamatozó magánykötvényekben 31924 frt 52 kr., nem kamatozó kötvényekben 51836 frt 95 kr., bírói beszavazásokon alapuló nem kamatozó és ingatlan vagyon, ide érte a drágaságokat is, 25854 frt 16 kr., hátralékos kamatokban 985 frt 30 kr., készpénzben 35 frt 10 kr.

VI. A vár. kapitányi hivatal tevékenysége következőkben tüntetetik elő:

Az iktatókönyvbe beérkezett ügydarabok száma

tett 3385-öt, elintéztetett 3345, hátralékban maradt 40.

Cselédkönyv kiszolgáltatót 537, igazolási-jegy 175, bélyegdíj illetékekkel egybekötött tánc- és mulatványi engedély 45.

Nyilvántartott közöshadseregbeli 221, honvéd 68 összesen 289.

Kitoloncoltatott 178 egység. A községbíróóság előtt letárgyalt ügyek száma tett 184-et.

A közbiztonság egyoldalról sem lón komolyan megtámadva, s veszélyeztetve.

Tüzeset volt összesen 3, nevezetesen: martius-hó 31-én elégett egy házfedel, a kár tett 350 frtot, biztosítva volt 200 frtra, a tulajdonos kár fejében kapott 160 frtot.

Májushó 25-én szintén egy házfedel, kár 350 frt biztosítva volt 200 frtra, kapott 165 frtot.

Julius-hó 21-én a magyar-utcán elégett 9 ház, némely gabona nemüekkel és csekély értékű asztalos szerszámmal, a kár ment 13,160 frtra, biztosítva volt 9,270 frtra kár fejében ki lón fizetve 7,039 frt 15 kr.

Tüzesetekről és a tűzkár elleni biztosításról lévén szó, lehetetlen hogy egy eszmét meg ne pendítsék, mely eszme ha nem is új, de mindenesetre nagy horderejű, s oly eszme melynek valószínűsége esetenként több ezereket lehetne megtakarítani, — értem a házbirtokosok között létesítendő „kölcsönös biztosító társulatot.”

Godolkodjunk csak uraim! A belváros területén alig találunk oly házat a mely tűzkár ellen biztosítva nem volna, s mely biztosítás címén fizetett pénzüsszegek mind kifelé szívárognak. — Hogy mennyi lehet az ilyképen évenként fizetett összeg — biztos adatok hiányában nem mondhatom, — hanem hogy az tetemes lehet, már csak onnan következtettem, mert a város maga a gondozása alatt álló épületekért e címen évenként 660 frtot fizet.

De van a mostani tűzkár elleni biztosításnak egy másik árnyoldala is, t. i. azon indokolatlan levonások, a melyeket a társulatok kár esetén saját tetszésük szerint eszközölnek, s mely önkénynek minden kárvallott alá van vetve.

En azt hiszem tek. közgyűlés, hogy ezen eszme most annál könnyebben lenne létesíthető, mert városunk egy derék életképességét ismétellen bebizonyított önkényes tüzoltó testülettel bír, mely testület hogyha az anyagilag kellőleg istápláltatnék bizonyára úgy tudná magát berendezni, hogy a vagyon minden esetleges nagyobb tűzkároktól lehetőleg megóva maradjon.

Jól tudom én, hogy egy ily „kölcsönös biztosító társulatot” városunkban életbe léptetni nem oly könnyű feladat, — hogy a fázasztó számításokon alapuló érett megfontolást, életre való tervezetnek kidolgozását és a házbirtokosoknak saját hasznuk és érdekük tekintetében felvilágosítását s capacitatióját szükségeli, — de nem kétem hogy városunkban fognak akadni oly férfiak a kik kellő szakértelemmel és idővel rendelkezvén, ezen — egyéni nézetem szerint — közhasznú intézmény életbe léptetését kezdeményezni és sikeresíteni fogják.

A katona sorozási munkálatok keresztülvitele ugyan csak a kapitányi hivatal teendőihez tartozván, annak eredménye a következő volt:

A közös hadsereg részére kivetett jutalék tett	28-at
levonva a fennmaradt többletet	9
előállítandó volt	19
Állítattott: az I-ső korosztály sorszám rendje szerint	15
a II-ik korosztály sorszám rendje szerint	4
Összesen:	19
Póttartalék részére kivetett jutalék tett	3-at
Állítattott: a II-ik korosztály sorszám rendje szerint	1
a III-ik korosztály sorszám rendje szerint	2
Összesen:	3

Ezeket felül a honvédség részére a III-ik korosztályból még állítottatott 3 hitelesített hosszmeték 7 db., folyadékmérték 171 db., hordó 617, száraztárgyak mérésére való mérték 105, mérleg: egyenlő karu 35, tizedes hidmérleg 25 db. Az ezen hitelesítésekért befolyt díjak összege tett 258 frt 89 krt. (Vége köv.)

Jégek elleni biztosítás.

Lapunk múlt évi 15-ik számában az első magyar általános biztosító társaságról tettünk említést, s felhívtuk gazdaközönségünk figyelmét, a jégek elleni biztosításnál ezen intézet által nyújtott kedvezményre, mely abból állott, hogy az előző évben ezen intézetnél jégek elleni biztosítva volt s kárt nem szenvedett biztosított fél, a befizetett díj 6%-ját mint megtérítést nyerte az új biztosítás feladásánál. — Ez idén azon kedvező helyzetben van a magyar általános biztosító társulat, hogy s $\frac{1}{2}$ %-ot juttathat a múlt évben jégek elleni biztosítva volt feleinek, mely oknál fogva annál inkább figyelmünket az illetőket, hogy biztosítási bevallásaikat e társulat eperjesi főügynökségénél az Eperjesi Bankkegyletnél és pedig május 10-ig adják be, mert a díj, tekintet nélkül a biztosítás tartamának kezdetére, mindig egyenlő s ha a kalászos vetés május 25-ke előtt mostoha időjárás folytán kivészne, vagy annyira megromlanék, hogy ez utóbbi esetben oly termés, mely után a díj fizetett, már nem várható, a díjat vagy egészen vagy azon arányban téríti a társaság vissza, a mely arányban kevesbedett, a biztosító fél meghatározása szerint, az eredetileg bevallott termés. — Nem szükséges felemlitenünk, hogy a fél a kedvező viszonyok folytán utánbiztosítás által szintén szahályozhatja eredeti bevallását.

Eperjesi Széchenyi-kör.

Mint előbb is jeleztük, a Széchenyi-kör Eperjes város közgyűlésének határozata s felhívása folytán f. hó 24-én Ó Felsegeik a Király és Királynő egybekelésének 25-ik évfordulója alkalmából a városi vígadó nagy termében a szegedi árvíz-károsultak javára nyilvános díszelőadást rendez, melynek műsorozata e következők:

1. Alkalmi óda, szavalja Lévy István ur.
2. Apró félreértések, vígjáték 1 felvonásban.
3. Felhívás keringőre, vígjáték 1 felvonásban.
4. Hymnus, Kölceitől; vegyes kar által énekelve.

Helyek előjegyezhetők s jegyek válthatók Kósch Frigyes ur kereskedésében és este a péztárnál; felülfizetések köszönettel fogadtatnak.

Nem kételkedünk benne, hogy ezen kiváló élvezetet ígérő előadás, melynek rendezésén a Széchenyi-kör három szakválasztmányja vállalva tárazodik, annál nagyobb látogatottságnak fog örvendeni, mert általa egyszersmind alkalmunk nyílik a játékonyság cselekményének gyakorlására, s mert ezen előadás a Széchenyi-kör nyilvános működésének a jelen időre nézve befejezését képezi.

A f. hó 14-ik napján megtartott nyilvános színelőadás 193 frt 80 krnyi bevételt eredményezett, — mely a kiadások levonása után, a kitűzött célnak megfelelőleg, — szini felszerelésre fordítottatott.

A közreműködött nemeskeblű hölgyek- s uraknak ezennel köszönet nyilvánítatik.

A f. aprilhó 24-iki nyilvános előadásnak közelebbi adatai színlapok által fognak közhírré tétetni; — ez előadásra előjegyezhetni t. Kósch Frigyes ur kereskedésében.

Tekintettel a nemes célra, remélhetjük, hogy t. közönségünk, tehetsége szerinti adakozásai által, játékonyság célunk elérésében segédkezet fog nekünk nyújtani.

Eperjes 1679. aprilhó 18-án.

Szmligovics Szilárd, s. k. sz. sz. v. jegyző.

A Széchenyi-kör f. hó 15-én tartott rendkívüli közgyűléséről a következőket jelenthetjük.

Elnök megitván a közgyűlést, előadta azon okokat, melyek annak egybehívását szükségessé tették, röviden jellemezte egyesületünknek az utolsó közgyűlés ideje óta folytatott működését s felhívta a főjegyzőt, hogy e működés közelebbi megismerése végett nehány számadatot is közöljön. — Minek folytán a kör főjegyzője röviden egybefoglalva fölolvasta a f. év negyedfél hónapja alatt tartott különböző választmányi üléseket, azok kiválóbb tárgyait, a megtartott házi (összesen 13) és nyilvános előadásokat (összesen 4) s jelentést tett az évkönyv és a könyvtár ügyének állásáról.

Ezen előterjesztés, mely egyfelől a kör buzgó munkásságának, másfelől közönségünk élénk érdeklődésének számos tanujelét tüntetve föl, örvendetes tudomásul vétetvén, az időközben megürrült tisztségeknek választás utján betöltése került napirendre; minek folytán megválasztattak: a zene- és képzőművészeti szakválasztmány elnökül Dolehall Samu, könyvtárnokul Agoston Károly és aljegyzőül Szmligovics Szilárd; mindkét utóbbi e tisztséget már hosszabb idő óta helyettesi minőségben látta el.

Végül a számvizsgáló bizottság jelentése tár-

gyaltatott, melynek alapján a közgyűlés Desseffy Lajos egyesületi pénztárnoknak a pénztár lelkülméretes pontosságú és ügybuzgó kezeléseiért köszönetet szavazott, s azzal — a tárgysorozat ki lévén merítve, — feloszlott.

Mósz Frigyes ur a Széchenyi kör könyvtárának a „Természettudományi Közlöny“ 10 évi folyamát ajándékozta, melyért a kör nevében köszönetét fejezi ki a könyvtárnok.

Különfélék.

Ó Felsegeik boldog házasságuknak 25. évfordulója alkalmából f. hó 24-én d. e. 11 órakor a helybeli izr. templomban ünnepélyes isteni tisztelet fog megtartatni.

A sárosmegyei jótékony nőegylet elhatározta, hogy Szeged város nyomorának enyhítéséhez akként járul hozzá, hogy két ottani árvafut vesz be árvaházába. A szegedi polgármester erről már értesítve is van.

Az itteni kir. kath. főgymnasiumban az érettségi vizsgálatok írásbeli része május első és következő napjaira van kitűzve, szóbeli rész pedig május 16-án veszi kezdetét.

A Széchenyi-kör színészeti szakválasztmányja újabb nagy tevékenységet fejt ki.

F. é. aprilhó 14-én — mint előre jelentve volt — a Széchenyi-kör ismét nyilvános színelőadást rendezett, mely alkalommal három jól választott darab került színre.

A „Chassé-Croisé“ című vígjátékban Joób Imre ur Dangles-t személyesíté, a vén gavallért, kit podagrája nem akadályoz abban, hogy Eliznek, (Kuzmik Margit k. a.) ennek a kicsi, élénk s kissé csintalan gyermeknek tegye a szépet. Zsitkovszky Gizella k. a. könnyedén s tapintattal játszott Valeray asszony szerepében s Szabó Géza ur Pál alakját helyes felfogással személyesíté. Kiválóan sikerült a sakk- és labdázási jelenet, mely igen ügyesen volt keresztülvive. A közönség kitünően mulatott a „Chassé-Croisé“ fejleményén.

A nőüdvülés című vígjátékban csak ketten szerepeltek, u. m. Kajtár Jolán k. a. (Hermin) és Szmligovics Szilárd ur (Aladár).

Kajtár Jolán k. a. e nehéz darabban, melyben a cselekvény hiányát a játék élénksége által pótolni kell, meglepően szép felfogást tanusított. Szerepét rökonszenves csengő hangjával, kellő hangsúlyozással s mimikájának könnyed feztelenségével annyira ki tudta színezni, hogy az minden részletében tökéletesen érvényesült. Szmligovics ur is megtette a magáét, hogy a darab sikerét előmozdítsa.

A harmadik darab „Gringoire“ volt, Banville jeles dramoletje. A függöny felgördülte után a darabban azonnal feltűnt a jelmezek történeti hűsége. A mi az előadást illeti, arról elmondhatjuk, hogy ily hatással létrehozni ilyeneket hivatásszerű színészeknek is csak ritkán sikerül.

Dr. Berzeviczy Albert XI. Lajos művészileg ki volt domborítva. E rideg alaknak már area is visszatükrözte a szívtelenséget s ingatag lelkületet, mely e szerep főjellemonásait képezi. Dr. Glück (Gringoire) tüzzel szavaltta el az akasztottak rémes balladáját s kiválóan sikerült jelenete volt az, a melyben a király székén ülve, elmereng, míg ábrándjaiból a király fölzavarja.

Kuzmik Eugenia (Nicole) s Breyer Klára (Lujza) kisasszonyok, továbbá Zsemberi Kornél (Fournier) s Oravetz (Olivier) urak nagyban hozzájárultak a darab sikeréhez, s jól kiérdemelt tet-szésnyilvánításokban részesültek.

Az előadás telt ház előtt ment végbe, mely valóságos tapsviharral árasztotta el a szereplőket.

Neerolog. Kis-Szebenben f. é. aprilhó 18-án meghalt dr. Blaskovics Ede, Kis-Szeben kir. város főorvosa és sárosmegyei bizottsági tag élete 56-ik évében agyszélhűdés folytán.

Béke hamvaira!

Nem mindennapi eset. Egy párisi váltóüzér D. egy gazdag tőkepénzzel B.-vel fogadott egy kétséges kimenetű ügy eredményére. Nem sokára ezután D. úzér meghalt. Két hónappal halála után B. ur felkereste D. özvegyét s mondja neki hogy férjével 16,000 frankban fogadott, a ki azt elvesztette és kérdi hajlandó-e neje ez összeget kifizetni, jöllehet semmiféle írása nincs róla. D. asszony minden vonakodás nélkül előveszi pénzes erszényét fiókjából, s hozzáfog a pénzvolváshoz, a midőn B. ur azzal szakítja azt félbe: „No jó, asszonyom! miután kegyed azon nézetben van, hogy e fogadás érvényes, úgy én fizetem meg kegyednek a 16,000 frankot, mert nem férje, hanem én vesztettem el a fogadást.

Egy völegény elfogatása képezi most Pécssett a közbeszédet, — Már három negyed év óta tartózkodik ott egy Krammer nevű iparlovag, ki néhány hónap előtt jegyet váltott egy ottani gazdag özvegy asszonynyal. — A völegénység időszaka alatt a gazember mindenkit befött, akit csak befoghatott. Ékszereket vásárolt menasszonya számára, kit az egész város ismer, nagyon természetesen „aufschreibungra“, befurakodott a legtisztességesebb társaságokba, a hol pénzt csalt ki jövődöbeli nejeire, s végül megszökött, kedves menyasszonya legnagyobb boldogságára, mert eltűnése után azonnal napvilágra jött turpissága.

Uj zeneművek. Táborny és Parsch zene-műkereskedésében megjelentek: Riczicza nóta. Két eredeti dal. 1. Rozmarinszál jaj be illatos. 2. Ezerevel „Akkor szép a kis leány.“ Énekhangra zongorakisérettel vagy zongorára külön szerző Szent-irmay Elemér. Ára 60 kr.

Irodalom. Mehner Vilmos, budapesti könyvkiadónál megjelenő „Képes családi lapok“ 12-ik füzeté következő változatos és érdekes tartalommal jelent meg: Az utolsó Botond. Beszély. Brankovics Györgytől. (Folytatás.) — Veience lovagja. Regény. Irta: Schlägel Miksa. Fordította: K. Beniczky Irma. (Folyt.) — Csak az első szó ki vón már mondvá. (Költ.) Hofmann F. után Kuliffay E. — Női párbaj. Elbeszélés az orosz udvari életből. Sacher Masochtól. Fordította: Milesz Béla. (Folyt.) — Madonna Violanta. (Egy ó-velencei krónika után.) F. K.-tól. — Sznm. Egy arab leány története. Vincenti Károlytól. (Vége.) — Ifj. Ábrányi Kornél. — Az orrszarvu madár. — Bengalia erdőiben. — Sz. Erzsébet temploma Kassán. — A muezzin. — Ostrom alatt. — Tavasz bajok. — Való-igaz! — A jaguár torka fölött. (Amerikai kaland.) — Hasznos tudnivalók. — Irodalom és művészet. — Különfélék. — Apróságok. — Képek: Ifj. Ábrányi Kornél. — Harc a vizen. — Csak az első szó ki vón már mondvá! — Az orrszarvu madár. — A királytigris. — A kassai székesegyház. — A muezzin. — Ostrom alatt. — Való igaz!

Communes.

Endlich haben wir in der vielbesprochenen Angelegenheit des Umbaues des städtischen Gasthauses zum „Schwarzen Adler“ ein positives Resultat zu verzeichnen, welches als erster Schritt zur Ausführung betrachtet werden kann.

Es ist unferen Lesern bekannt, daß seitens der Stadt der Beschluß gefaßt worden ist, den planmäßigen Bau nicht in eigener Regie durchzuführen, was in Anbetracht der hiemit verbundenen Schwierigkeiten und Umständen, auf beinahe unüberwindliche Hindernisse gestoßen wäre — sondern man erachtete es für zweckmäßiger und einigte sich dahin, den Bau im Wege freien Unternehmens zu bewerkstelligen.

Zu diesem Behufe wurde denn auch die Offertverhandlung ausgeschrieben, was zur Folge hatte, daß bis zu dem, auf den 15. d. M. anberaumten Termin 7 Offerte eingereicht wurden.

Die lautgewordenen Befürchtungen Derjenigen, die der Ansicht Raum gaben, daß sich jetzt schon, bei so vorgeschrittener Jahreszeit, keine Unternehmung mehr finden würden — haben also, trotz des kurz bemessenen Termines keine Bestätigung gefunden.

Die Verhandlung selbst, welche am 16. d. M. stattfand, ergab ein günstiges und vollkommen zufriedenstellendes Resultat.

Eingereicht wurden im Ganzen 7 Offerte, zum Theile auf partielle Arbeiten.

Ein Consortium erklärte sich bereit, die Ausführung des planmäßigen Baues bei 14prozentigem Nachlaß zu unternehmen, ein zweites Offert bot 14 $\frac{1}{4}$ prozentigen Nachlaß, ein drittes 15 Prozent Nachlaß von dem approximativ auf 45000 fl. geschätzten Baukosten.

Das letztere Offert, welches von der Budapester Architektenfirma Graf und Festy eingebracht wurde, erwies sich dergestalt als günstigstes und war überhaupt am bestimmtesten gehalten.

Die mit der Durchführung der Baupläne betraute Kommission entschied sich daher natürlich für das letztere Offert und wurde dem städtischen Ratsrat der Auftrags erteilt, mit dem Unternehmer den formellen Kontrakt abzuschließen.

Der Beginn des Baues steht daher in nächster Aussicht. Die Caution wird außer dem erlegten Neugeld von 500 fl. aus jenen zurückzuhaltenden Abzügen bestehen, welche für die, während je eines 14-tägigen Zeitraumes dem Unternehmer zukommen wird.

Die solcherweise als Caution zurückzuhaltende Summe wird dem Unternehmer erst nach geschehener Collaudierung ausgefolgt werden.

Der Bau soll im Ganzen und Großen noch dieses Jahr vollendet dastehen.

Die mannigfaltigen Bemühungen, Berathungen und Verhandlungen, welche in dieser Angelegenheit stattfanden, sind also doch nicht erfolglos geblieben, wie schon zu wiederholten Malen zu befürchten war und haben endlich doch zum Ziele geführt.

Mit besonderer Befriedigung erfassen wir aus dem Ergebnisse der Offertverhandlung:

1. Daß sich die Befürchtung, als würde der Bau eine bedeutend höhere Summe, als die präliminirte, in Anspruch nehmen völlig unbegründet erwies, indem es nun Thatsache ist, daß der Bau noch weniger Geld erfordert, als präliminirt wurde, und

2. daß die Bauangelegenheit auch in hiesigen Arbeiter- und Unternehmerrreisen ein so lebhaftes Interesse hervorrief, welches dieselben zur Betheiligung an der Offertverhandlung bewegte.

Obwohl nun in der Verhandlung nicht unsere Unternehmer den Sieg davontrugen, so ist es doch unzweifelhaft, daß der Bau jedenfalls auch ihnen zugute kommen wird. Denn — abgesehen davon, daß den Architekten Graf und Festy die Verwendung hiesiger Kräfte und Produkte gelegentlich empfohlen wurde, — so sind dieselben mehr oder minder doch auf die Letzteren angewiesen.

Sollten aber — was kaum anzunehmen ist — theilweise auch fremde Kräfte verwendet werden, so

Ezeket felül a honvédség részére a III-ik korosztályból még állítottatott 3 hitelesített hosszérték 7 db., folyadékmérték 171 db., hordó 617, száraztárgyak mérésére való mérték 105, mérleg: egyenlő karu 35, tizedes hidmérleg 25 db. Az ezen hitelesítésekért befolyt díjak összege tett 258 frt 89 krt. (Vége köv.)

Jégkár elleni biztosítás.

Lapunk múlt évi 15-ik számában az első magyar általános biztosító társaságról tettünk említést, s felhívtuk gazdaközönségünk figyelmét, a jégkár elleni biztosításnál ezen intézet által nyújtott kedvezményre, mely abból állott, hogy az előző évben ezen intézetnél jégkár ellen biztosítva volt s kárt nem szenvedett biztosított fél, a befizetett díj 6%-ját mint megtérítést nyerte az új biztosítási feladásánál. — Ez idén azon kedvező helyzetben van a magyar általános biztosító társulat, hogy s 1/2%-ot juttathat a múlt évben jégkár ellen nála biztosítva volt feleinek, mely oknál fogva annál inkább figyelmeztetjük az illetőket, hogy biztosítási bevallásaikat e társulat eperjesi főügynökségénél az Eperjesi Bankkegyletnél és pedig május 10-ig adják be, mert a díj, tekintet nélkül a biztosítás tartamának kezdetére, mindig egyenlő s ha a kalászos vetés május 25-ke előtt mostoha időjárás folytán kiveszne, vagy annyira megromlanék, hogy ez utóbbi esetben oly termés, mely után a díj fizetett, már nem várható, a díjat vagy egészen vagy azon arányban téríti a társaság vissza, a mely arányban kevesbedett, a biztosító fél meghatározása szerint, az eredetileg bevallott termés. — Nem szükséges felemlenünk, hogy a fél a kedvező viszonyok folytán utánbiztosítás által szintén szahályozhatja eredeti bevallását.

Eperjesi Széchenyi-kör.

Mint előbb is jeleztük, a Széchenyi-kör Eperjes város közgyűlésének határozata s felhívása folytán f. hó 24-én Ó Felsegeik a Király és Királynő egybekelésének 25-ik évfordulója alkalmából a városi vigadó nagy termében a szegedi árvíz-károsultak javára nyilvános díszelőadást rendez, melynek műsorozata e következők:

1. Alkalmi óda, szavalja Lévy István ur.
2. Apró félreértések, vígjáték 1 felvonásban.
3. Felhívás keringőre, vígjáték 1 felvonásban.
4. Hymnus, Kölseitol; vegyes kar által énekelve.

Helyek előjegyezhetők s jegyek válthatók Kósch Frigyes ur kereskedésében és este a péztárnál; felülfizetések köszönettel fogadtatnak.

Nem kételkedünk benne, hogy ezen kiváló élvezetet ígérő előadás, melynek rendezésén a Széchenyi-kör három szakválasztmányja vállalva fáradozik, annál nagyobb látogatottságnak fog örüdeni, mert általa egyszersmind alkalmunk nyílik a játékonyság cselekményének gyakorlására, s mert ezen előadás a Széchenyi-kör nyilvános működésének a jelen időnyre nézve befejezését képezi.

A f. hó 14-ik napján megtartott nyilvános szineloadás 193 frt 80 krnyi bevételt eredményezett, — mely a kiadások levonása után, a kitűzött célnak megfelelőleg, — szini felszerelésre fordítottatott.

A közreműködött nemeskeblű hölgyek- s uraknak ezennel köszönet nyilváníttatik.

A f. aprilhó 24-iki nyilvános előadásnak közelebbi adatai szinlapok által fognak közhírré tétetni; — ez előadásra előjegyezhetni t. Kósch Frigyes ur kereskedésében.

Tekintettel a nemes célra, remélhetjük, hogy t. közönségünk, tehetsége szerinti adakozásai által, játékonyság célunk elérésében segédkezet fog nekünk nyújtani.

Eperjes 1679. aprilhó 18-án.

Szmligovics Szilárd, s. k. sz. sz. v. jegyző.

A Széchenyi-kör f. hó 15-én tartott rendkívüli közgyűléséről a következőket jelenthetjük.

Elnök megvitván a közgyűlést, előadta azon okokat, melyek annak egybehívását szükségessé tették, röviden jellemezte egyesületünknek az utolsó közgyűlés ideje óta folytatott működését s felhívta a főjegyzőt, hogy e működés közelebbi megismertetése végett néhány számadatot is közöljön. — Minek folytán a kör főjegyzője röviden egybefoglalva fölolvasta a f. év negyedfél hónapja alatt tartott különböző választmányi üléseket, azok kiválóbb tárgyait, a megtartott házi (összesen 13) és nyilvános előadásokat (összesen 4) s jelentést tett az évkönyv és a könyvtár ügyének állásáról.

Ezen előterjesztés, mely egyfelől a kör buzgó munkásságának, másfelől közönségünk élénk érdeklődésének számos tanujelét tüntetve föl, örvendetes tudomásul vétetvén, az időközben megüritt tisztségeknek választás utján betöltése került napirendre; minek folytán megválasztattak: a zene- és képzőművészeti szakválasztmány elnökül Dolehall Samu, könyvtárnokul Agoston Károly és aljegyzőül Szmligovics Szilárd; mindkét utóbbi e tisztséget már hosszabb idő óta helyettesi minőségben látta el.

Végül a számvizsgáló bizottság jelentése tár-

gyaltatott, melynek alapján a közgyűlés Dessevffy Lajos egyesületi pénztárnoknak a pénztár lelkiismeretes pontosságú és ügybuzgó kezeléséért köszönetet szavazott, s azzal — a tárgysorozat ki levén merítve, — feloszlott.

Mösz Frigyes ur a Széchenyi kör könyvtárának a „Természettudományi Közlöny“ 10 évi folyamát ajándékozta, melyért a kör nevében köszönetét fejezi ki a könyvtárnok.

Különfélék.

Ó Felsegeik boldog házasságuknak 25. évfordulója alkalmából f. hó 24-én d. e. 11 órakor a helybeli izr. templomban ünnepélyes isteni tisztelet fog megtartatni.

A sárosmegyei játékonyság elhatározta, hogy Szeged város nyomorának enyhítéséhez akként járul hozzá, hogy két ottani árvaifut vesz be árva-házába. A szegedi polgármester erről már értesítve is van.

Az itteni kir. kath. főgymnasiumban az érettségi vizsgálatok írásbeli része május első és következő napjaira van kitűzve, szóbeli rész pedig május 16-án veszi kezdetét.

A Széchenyi-kör színészeti szakválasztmányja újabb nagy tevékenységet fejt ki.

F. é. aprilhó 14-én — mint előre jelentve volt — a Széchenyi-kör ismét nyilvános szineloadást rendezett, mely alkalommal három jól választott darab került színre.

A „Chassé-Croisé“ című vígjátékban Joób Imre ur Dangles-t személyesíté, a vén gavallert, kit podagrája nem akadályoz abban, hogy Eliznek, (Kuzmik Margit k. a.) ennek a kicsi, élénk s kissé csintalan gyermeknek tegye a szépet. Zsitkovszky Gizella k. a. könnyedén s tapintattal játszott Valeray asszony szerepében s Szabó Géza ur Pál alakját helyes felfogással személyesíté. Kiválóan sikerült a sakk- és labdázási jelenet, mely igen ügyesen volt keresztülvive. A közönség kitünően mulatott a „Chassé-Croisé“ fejleményén.

A noudvarlás című vígjátékban csak ketten szerepeltek, u. m. Kajtár Jolán k. a. (Hermin) és Szmligovics Szilárd ur (Aladár).

Kajtár Jolán k. a. e nehéz darabban, melyben a cselekvény hiányát a játék élénksége által pótolni kell, meglepően szép felfogást tanusított. Szerepét rökonszenves csengő hangjával, kellő hangsúlyozással s mimikájának könnyed feztelenségével annyira ki tudta színezni, hogy az minden részletében tökéletesen érvényesült. Szmligovics ur is megtette a magáét, hogy a darab sikerét előmozdítsa.

A harmadik darab „Gringoire“ volt, Banville jeles dramoletje. A függöny felgördülte után a darabban azonnal feltűnt a jelmezek történeti hűsége. A mi az előadást illeti, arról elmondhatjuk, hogy ily hatással létrehozni ilyeneket hivatásszerű színészeknek is csak ritkán sikerül.

Dr. Berzeviczy Albert XI. Lajos művészileg ki volt domborítva. E rideg alaknak már arca is visszatükrözte a szivtelenséget s ingatag lelkületet, mely e szerep főjellemonásait képezi. Dr. Glück (Gringoire) tüzzel szavaltta el az akasztottak rémes balladáját s kiválóan sikerült jelenete volt az, a melyben a király székén ülve, elmereng, míg ábrándjaiból a király fölzararja.

Kuzmik Eugenia (Nicole) s Breyer Klára (Lujza) kisasszonyok, továbbá Zsemberi Kornél (Fournier) s Oravetz (Olivier) urak nagyban hozzájárultak a darab sikeréhez, s jól kiérdemelt tetszésnyilvánításokban részesültek.

Az előadás telt ház előtt ment végbe, mely valóságos tapsviharokkal árasztotta el a szereplőket.

Neolog. Kis-Szebenben f. é. aprilhó 18-án meghalt dr. Blaskovics Ede, Kis-Szeben kir. város főorvosa és sárosmegyei bizottsági tag élete 56-ik évében agyszélhűdés folytán.

Béke hamvaira!

Nem mindennapi eset. Egy párisi váltóüzér D. egy gazdag tőkepénzessel B.-vel fogadott egy kétséges kimenetű ügy eredményére. Nem sokára ezután D. üzér meghalt. Két hónappal halála után B. ur felkereste D. özvegyét s mondja neki hogy férjével 16,000 frankban fogadott, a ki azt elvesztette és kérdi hajlandó-e neje ez összeget kifizetni, jöllehet semmiféle írása nincs róla. D. asszony minden vonakodás nélkül előveszi pénzes erszényét fiókjából, s hozzáfog a pénzvolvasáshoz, a midőn B. ur azzal szakítja azt félbe: „No jó, asszonyom! miután kegyed azon nézetben van, hogy e fogadás érvényes, úgy én fizetem meg kegyednek a 16,000 frankot, mert nem férje, hanem én vesztettem el a fogadást.

Egy völegény elfogatása képezi most Pécssett a közbeszédet. — Már három negyed év óta tartózkodik ott egy Krammer nevű iparlovag, ki néhány hónap előtt jegyet váltott egy ottani gazdag özvegy asszonnyal. — A völegénység időszaka alatt a gazember mindenkit befont, akit csak befonthatott. Ékszereket vásárolt menyasszonya számára, kit az egész város ismer, nagyon természetesen „aufschreibunga“, befurakodott a legtisztességesebb társaságokba, a hol pénzt csalt ki jövődöbeli nejeire, s végül megszökött, mert menyasszonya legnagyobb boldogságára, mert eltűnése után azonnal napvilágra jött turpissága.

Uj zeneművek. Táborny és Parsch zeneműkereskedésében megjelentek: Riczacza nóta. Két eredeti dal. 1. Rozmaringál jaja be illatos. 2. Ezerével „Akkor szép a kis leány.“ Énekhangra zongorakísérettel vagy zongorára külön szerző Szent-irmay Elemér. Ára 60 kr.

Irodalom. Mehner Vilmos, budapesti könyvkiadónál megjelenő „Képes családi lapok“ 12-ik füzeté következő változatos és érdekes tartalommal jelent meg: Az utolsó Botond. Beszély. Brankovics Györgytől. (Folytatás.) — Veience lovagja. Regény. Irta: Schlágel Miksa. Fordította: K. Beniczky Irma. (Folyt.) — Csak az első szó ki vón már mondvá. (Költ.) Hofmann F. után Kuliffay E. — Női párbaj. Elbeszélés az orosz udvari életből. Sacher Masochtól. Fordította: Milesz Béla. (Folyt.) — Madonna Violanta. (Egy ó-velencei krónika után.) F. K.-tól. — Sznm. Egy arab leány története. Vincenti Károlytól. (Vége.) — Ifj. Ábrányi Kornél. — Az orrszarvu madár. — Bengalia erdőiben. — Sz. Erzsébet temploma Kassán. — A muezzin. — Ostrom alatt. — Tavaszi bajok. — Való-igaz! — A jaguár torka fölött. (Amerikai kaland.) — Hasznos tudnivalók. — Irodalom és művészet. — Különfélék. — Apróságok. — Képek: Ifj. Ábrányi Kornél. — Harc a vizen. — Csak az első szó ki vón már mondvá! — Az orrszarvu madár. — A királytigris. — A kassai székesegyház. — A muezzin. — Ostrom alatt. — Való igaz!

Communes.

Endlich haben wir in der vielbesprochenen Angelegenheit des Umbaues des städtischen Gasthauses zum „Schwarzen Adler“ ein positives Resultat zu verzeichnen, welches als erster Schritt zur Ausführung betrachtet werden kann.

Es ist unferen Lesern bekannt, daß seitens der Stadt der Beschluß gefaßt worden ist, den planmäßigen Bau nicht in eigener Regie durchzuführen, was in Anbetracht der hiemit verbundenen Schwierigkeiten und Umständlichkeiten, auf beinahe unüberwindliche Hindernisse gestoßen wäre — sondern man erachtete es für zweckmäßiger und einigte sich dahin, den Bau im Wege freien Unternehmens zu bewerkstelligen.

Zu diesem Behufe wurde denn auch die Offertverhandlung ausgeschrieben, was zur Folge hatte, daß bis zu dem, auf den 15. d. M. anberaumten Termin 7 Offerte eingereicht wurden.

Die lautgewordenen Befürchtungen Derjenigen, die der Ansicht Raum gaben, daß sich jetzt schon, bei so vorgeschrittener Jahreszeit, keine Unternehmer mehr finden würden — haben also, trotz des kurz bemessenen Termines keine Bestätigung gefunden.

Die Verhandlung selbst, welche am 16. d. M. stattfand, ergab ein günstiges und vollkommen zufriedenstellendes Resultat.

Eingereicht wurden im Ganzen 7 Offerte, zum Theile auf partielle Arbeiten.

Ein Consortium erklärte sich bereit, die Ausführung des planmäßigen Baues bei 14prozentigem Nachlaß zu unternehmen, ein zweites Offert bot 14 1/4 prozentigen Nachlaß, ein drittes 15 Prozent Nachlaß von den approximativ auf 45000 fl. geschätzten Baukosten.

Das letztere Offert, welches von der Budapester Architektenfirma Graf und Fejty eingebracht wurde, erwies sich dergestalt als günstigstes und war überhaupt am bestmüthigsten gehalten.

Die mit der Durchführung der Baupläne betraute Kommission entschied sich daher natürlich für das letztere Offert und wurde dem städtischen Ratsrat der Auftrag erteilt, mit dem Unternehmer den formellen Kontrakt abzuschließen.

Der Beginn des Baues steht daher in nächster Aussicht. Die Caution wird außer dem erlegten Neugeld von 500 fl. aus jenen zurückzuhaltenden Abjügen bestehen, welche für die, während je eines 14-tägigen Zeitraumes dem Unternehmer zukommen wird.

Die solcherweise als Caution zurückzuhaltende Summe wird dem Unternehmer erst nach geschahener Collaudierung ausgefolgt werden.

Der Bau soll im Ganzen und Großen noch dieses Jahr vollendet dastehen.

Die manigfaltigen Bemühungen, Berathungen und Verhandlungen, welche in dieser Angelegenheit stattfanden, sind also doch nicht erfolglos geblieben, wie schon zu wiederholten Malen zu befürchten war und haben endlich doch zum Ziele geführt.

Mit besonderer Befriedigung ersehen wir aus dem Ergebnisse der Offertverhandlung:

1. Daß sich die Befürchtung, als würde der Bau eine bedeutend höhere Summe, als die präliminirte, in Anspruch nehmen völlig unbegründet erwies, indem es nun Thatsache ist, daß der Bau noch weniger Geld erfordert, als präliminirt wurde, und

2. Daß die Bauangelegenheit auch in hiesigen Arbeiter- und Unternehmerkreisen ein so lebhaftes Interesse hervorrief, welches dieselben zur Bethheiligung an der Offertverhandlung bewegte.

Obwohl nun in der Verhandlung nicht unsere Unternehmer den Sieg davontrugen, so ist es doch unzweifelhaft, daß der Bau jedenfalls auch ihnen zugute kommen wird. Denn — abgesehen davon, daß den Architekten Graf und Fejty die Verwendung hiesiger Kräfte und Produkte gelegentlich empfohlen wurde, — so sind dieselben mehr oder minder doch auf die Letzteren angewiesen.

Sollten aber — was kaum anzunehmen ist — theilweise auch fremde Kräfte verwendet werden, so

ky és Parsch zene-
Riczacza nóta. Két
be illatos. 2. Eze-
Enekhangra zón-
külön szerző Szent-
s, budapesti könyv-
saládi lapok" 12-ik
éredkes tartalommal
Beszély. Branko-
Veience lovagja.
Fordította: K. Be-
az első szó ki von'
F. után Kuliffay E.
rosz udvari életről.
Milesz Béla. (Folyt.)
ó-velencei krónika
gy arab leány tör-
ge.) — Hf. Abrányi
— Bengália erdő-
ma Kassán. — A
Tavaszi bajok. —
föltöt. (Amerikai
k. — Irodalom és
Apróságok. — Kő-
Harc a vizen. —
pöndva! — Az orr-
— A kassai szé-
Ostrom alatt. —

55.

vielbesprochenen An-
dtischen Gasthauses
es Resultat zu ver-
t zur Ausführung

nt, daß seitens der
ist, den planmäßi-
durchzuführen, was
nen Schwierigkeiten
he unüberwindliche
bern man erachtete
sich dahin, den Bau
bewerkstelligen.

nn auch die Offert-
ur Folge hatte, daß
beraumten Termin

tungen Derjenigen,
sich jetzt schon, bei
Unternehmer mehr
s kurz bemesse-
efunden.

che am 16. d. M.
vollkommen zufried-

zen 7 Offerte, zum

sch bereit, die Aus-
bei 14prozentigem
es Offert bot 14 1/4
5 Prozent Nachlaß
gelegten Baukosten.
von der Budapester
eingebracht wurde,
tes und war über-

der Baupläne be-
eher natürlich für
städtischen Fiestal
unternehmer den for-

nt daher in nächster
dem erlegten Neu-
uhaltenden Abzügen
eines 14-tägigen
amen wird.

n zurückhaltende
st nach gescheneh-

und Großen noch

ngen, Berathungen
einer Angelegenheit
erfolgreich geblieben,
zu befürchten war
geführt.

ersehen wir aus

ng :
als würde der Bau
die präliminirte, in
et erwies, indem es
noch weniger Geld
nd

auch in hiesigen
ein so lebhaftes
en zur Betheiligung

dlung nicht unsere
gen, so ist es doch
auch ihnen zugute
n davon, daß den
Verwendung hiesiger
h empfohlen wurde,
minder doch auf die

anzunehmen ist —
wendet werden, so

wird ein beträchtlicher Theil der Arbeitslöhne doch in
jedem Falle am hiesigen Plage in Umlauf gelangen,
was für uns immerhin ein Vortheil ist.

Der langgehegte Wunsch des einsichtsvollen
Theiles der städtischen Einwohnerschaft, daß der bereits
bauwürdige Gasthof zum „schwarzen Adler“ sich endlich
in einer der Stadt würdigen Form präsentire; dieser
Wunsch, welcher bereits in den fünfziger Jahren und
später wiederholt zum Ausdrucke gelangte, nähert sich
also der Verwirklichung.

Der Bau des, dem „schwarzen Adler“ gegenüber
liegenden Hauses des Herrn v. Szentandrássy, — wel-
ches drei der jetzigen Häuser umfassen wird — wurde
auch schon in Angriff genommen, desgleichen der Bau
des neuen Bankhauses.

Die Hauptgasse unserer Stadt wird hiedurch
einen, von dem gegenwärtigen ganz verschiedenen, mo-
dernen und freundlichen Anstrich gewinnen, welcher
Eperies auch vor dem Fremden in einem besseren und
sympathischeren Lichte erscheinen lassen wird, als dies
zur Zeit der Fall ist.

Wir wünschen lebhaft, daß unsere Stadt im
Falle der Dezentralisation der kön. Tafel zum Siege
eines Appellationsgerichtes auserkoren werde.

Es ist aber nicht genug, solches einfach zu wün-
schen, sondern wir müssen auch etwas thun, um unse-
re Stadt dessen würdig zu machen. Herren, die zu den
Comfort, an die Mäherlichkeiten und Bequemlichkeiten
einer modernen Stadt gewöhnt sind, dürften sich aus
eigenem Antriebe nur schwer entschließen sich eine
Stadt zum Aufenthalte auszuwählen, welche nicht ein-
mal den primitivsten Anforderungen der an modernen
Comfort Gewöhnten zu entsprechen im Stande ist.

Kaschau hat schon in Folge einiger moderner
Gebäude den Anstrich einer großen Stadt, — besitzt
ein eigenes Theatergebäude u. s. w. — Dies sind
schon an und für sich Vortheile, welche in die Augen
springen und schon auch bei oberflächlichem Betrachten
in die Waagschale fallen.

Wenn wir also Wünsche hegen und konkurriren
wollen, so müssen wir auch nach Kräften bestrebt sein
die Vorbedingungen der Verwirklichung unserer Wün-
sche und der Konkurrenz zu erfüllen.

Eperies, am 17. April.

„Die Gerichtsbarkeit der Bühne fängt an, wo
das Gebiet der weltlichen Gesetze sich endigt; auch da,
wo Religion und Gesetz es unter ihrer Würde achten
Menschenempfindungen zu begleiten, ist sie für unsere
Bildung geschäftig. Die Schaubühne ist mehr als jede
andere öffentliche Anstalt des Staates, eine Schule der
praktischen Weisheit, ein Begleiter durch das bürger-
liche Leben; und groß ist ihr Verdienst um die sitti-
liche Bildung der Gesellschaft. Die herrlichste Frucht
der Bühne ist die Bekämpfung der Irrthümer in der
Erziehung.“

Die Bühne als eine moralische Anstalt betrachtet
von Friedrich von Schiller.

Freilich hat dieser große Dichter nicht die Auf-
führungen von „Niniche“ und der „schönen Helena“ (c
(mit Herrn Bokor in Badecostume) vor Augen gehabt
als er jene Betrachtungen niederschrieb; sondern er
dachte im engsten Sinne des Wortes an jene geleiterte,
sittliche Bilder der Dichter, deren Arbeiten streng mo-
ralische Auswahl leitete. Darstellungen solcher Stücke,
wie sich der Székényi-för uns vorzuführen sich be-
müht, die, wenn sie auch nicht „dem unwiderstehlichen
Gang nach dem Neuen, dem Verlangen in einem lei-
denschaftlichen Zustande sich versetzt zu fühlen“ ent-
sprechen; den Anforderungen der Sittlichkeit, „wo sich
Vergnügen mit Unterricht, Kurzweil mit Bildung gat-
tet“ genüge leisten.

Die drei, am 14. d. M. vom Vereine aufgeführ-
ten einaktigen Stücke rechtfertigen vollkommen das
Ebengehaltene.

In „Chassé-Croisé“ ward durch seinen Scherz
und Satyre dem noch jugendlich sein wollenden alten
Thoren, wie dem jungen unüberlegt handelnden Manne
der eigene Spiegel vorgehalten; und wie lieblich wußte
das Fr. Margit Kuzmit in ihrer unabsichtlichen Naivi-
tät, durch das heitere nicht verlegende, kindische Lachen,
durch die niedliche Plauderei, durch die natürlichst ge-
gebenen Antworten zu wirken, so daß das Publikum
auf das Angenehmste erheitert „eine menschliche Schwäche
belacht, und in eigener Empfindlichkeit verschont blieb.“

Wie überaus taftvoll benahm sich die junge
Wittwe, Fr. Gisella Zsitkovszky, die ohne in lächer-
liche Leidenschaft zu gerathen, mit anstandsvollem,
weiblichem Scharfsinn ihre Uebereilung einzieht, einen
jüngeren Mann als sie selbst ist heirathen zu wollen,
dem Naturgesetze sich fügt, und mit der Anmuth einer
fein gebildeten Dame, mit sanft klingender Stimme,
die den Irrthum ihres Gehirns bei dem Publikum
wieder ausjöhnt, und den geckenhaften Herrn Danglars,
Herrn Soób Imre zu Raifon bringt, ihm ihre Hand
als Gattin zulagt. — Das Talent des Herrn Soób
sah sich auch in diesem seinem Weisen ganz fremden
Charakter heimisch und schuf eine sehr passende Figur.
Gerundet war das Spiel Aller und selbst die wenigen
Worte die Fr. Mäh und Herr Szabó sprachen tru-
gen zum harmonischen Ganzen bei.

In „Nöudvarlás“ lehrte uns der Dichter, daß
ein älterer Mann nothwendig sich einem edlen Weibe
anschließen soll, ja muß, weil er sonst nicht nur in
die Lächerlichkeit des Gecken, sondern in den Fehler
des Egoismus, in das Leiden der Melancholie verfällt.
Wie pikant und geistreich interprätierte Fr. Rajtar
die Intention des Dichters, wie gerne lautete das
Publikum den Wohllauten ihrer Stimme, die den
Worten des Dichters warmes Leben einhauchten.

Und „Gringoire“ hier nur hören die Großen
der Welt, was sie nie oder selten hören — Wahrheit;
was sie nie oder selten sehen, sehen sie hier — den
Menschen.“ König Ludwig der XI. jener bigotte,
heuchlerische Blutlanger und Henker seines Volkes, wie
ihn uns Herr v. Berzeviczy so treu vor die Augen
brachte, daß, jede Bewegung, jeder zischende Laut, jeder
Zoll an ihn Ludwig der XI. war, und „heilame
Schauer in uns hervorrief“ hörte hier zum erstenmale
die nackte Wahrheit aus dem Munde eines Gamin's
sich ins Gesicht schleudern, von Gringoir, den Herr
Dr. Glück fein durchdacht, in der elenden Verkommen-
heit doch so poetisch schön erscheinen ließ, daß es dem
Zuschauer nicht auffiel, wie Louise Fournier: Fr.
Clara Breyer, das reiche, schöne, schwärmerisch heitere
Mädchen, hingerissen von dem gewaltig dichterischen
Schwung des bettelhaften jungen Mannes sich ihm
zum Gatten auswählte. Gringoir war, weil nicht
übertrieben, weil nicht effekthascherig, wozu diese Rolle
Gelegenheit genug bietet, vom Hrn. Dr. Glück in den
Schranken der Natürlichkeit gehalten, und darum wahr
und ergreifend dargestellt. Fr. Breyer hat die schwere
Aufgabe aus sehr Wenigem, Erhebliches zu schaffen
vollkommen gelöst. Louise wurde mit der uns bekann-
ten Lieblichkeitswürdigkeit und mit einem anerkennungs-
werthem Aufwande von Gefühl und Kraft wieder-
gegeben. — König Ludwig fühlte ein menschlich Küh-
ren — wie anders auch in solcher Umgebung? An
der einen Seite stand ihm, der sich ihm stets opfernde
Freund, Fournier, von Hrn. Zsembery mit Ruhe und
Würde gegeben; und auf der andern Seite flehte ihn
Nicole, Fr. Eugenie Kuzmit um Gnade für Grin-
goir an. Und wahrlich war jene Nicole der, die wir
gesehen haben, gleich; dann ist es kein Wunder daß
das Herz des starren Tyrannen bewegt wurde. Mit
inniger Befriedigung, die das Schöne stets auf unsere
Seele übt, blickten selbst die Augen der zahlreichen
Damen aus dem Publikum auf die prächtig imponi-
rende Gestalt, und freuten sich mit ihr des Tri-
umphes über ein erstarrtes Herz.

Das Vergnügen dieses Abends verdanken wir
dem Székényi-för, den Dilettanten, die Ungewöhn-
liches leisteten. Man soll und darf an Dilettanten den
Maßstab von Künstlern nicht anlegen; doch würde
eine Kritik dann und wann wohl so Manches den
geehrten Darstellern zu sagen haben, wenn sie es zur
Vornachricht selbst fordern möchten; allein unan-
gefordert haben wir nur abermals unsern Dank für
die sehr achtungsvollen Leistungen darzubringen.

Tagesneuigkeiten.

Zur Feier der silbernen Hochzeit Ihrer Majes-
täten wird am 24. d. M. um 11 Uhr Vormittags
im hiesigen fr. Cultus-Tempel ein feierlicher Gottes-
dienst abgehalten werden.

Die Costüme, welche anlässlich der letzten statt-
gefundenen Aufführung des Dramalets „Gringoire“
zur Verwendung kamen, waren historisch und glänzend
ausgestattet.

Die Anfertigung derselben hatte Herr Armin
Kriedman übernommen und zur allgemeinen Zufrie-
denheit durchgeführt.

Das Offiziers-Corps des 1 Bataillons des In-
fanterie-Regiments Nr. 5 veranstaltet anlässlich des
Abmarsches von Eperies im großen städtischen Saale,
Montag, den 21. April l. J. ein Tanzfranzöser.

Eintrittskarten wurden zum größten Theile be-
reits verköpft; diejenigen die auf solche Anspruch
machen können, aus Versehen aber nicht erhielten, werden
natürlich gerne gesehen.

In Soóvár fand am 17. d. M. in Folge der
Annullirung der letzten stattgefundenen Komitatsaus-
schuß-Mitgliedwahl eine Neuwahl statt, bei welcher
Gelegenheit Herr Guzman den Sieg über den Gegen-
kandidaten, Herrn Matavovský davontrug, wofür letz-
terer am selben Tage hier gewählt wurde.

Feuerschaden. In Söltöszoll soll gestern, den 18.
d. M. eine Feuersbrunst entstanden sein, welche —
wie berichtet wird — größere Dimensionen annahm.

In Sebes brach gestern Nacht ein Feuersbrunst
aus, welcher zwei Häuser zum Opfer fielen.

Unfall. Vorige Woche passirte dem hiesigen Ein-
wohner N. K. der Unfall, daß sich die Klinge eines
größeren Taschenmessers, welches er in der Hosentasche
trug, öffnete, in Folge dessen er am Unterleibe eine
erheblichere Verletzung erlitt.

Der rühmlichst bekannte hiesige Photograph,
Herr Karl Divald hat neuerlich eine photographische
Pressendruck- (Lichtdruck) Anstalt mit Schnellpressen-
betrieb eingerichtet, welche in Ungarn derzeit die erste ist.

Anlässlich der hiesigen Székényi-Feierlichkeit
wurde im Atelier des Herrn Divald durch den photo-
graphischen Lichtdruck Székényis Porträt in großem
Formate angefertigt, welches die allgemeine Aufmerk-
samkeit auf sich zog.

Gegen den Wucher. Der Oberste Gerichtshof
hat neuentens eine bedeutsame prinzipielle Entscheidung
in der Wucherfrage gefällt. Es ist nämlich zu recht
gesprochen worden, daß das Recht eines Schuldners
gezahlte Wucherzinsen zurückzufordern, in allen Fällen
anrecht bleibe, wo nicht etwa die Mehrzinsenzahlung
in einem schriftlichen Vertrage stipulirt ist, selbst dann,
wenn konstatiert würde, daß die Wucherzinsen freiwillig
auf Grund eines mündlichen Uebereinkommens bezahlt
wurden. Die Motivirung führt die einschlägige Bestim-
mung des G.-N. XXXI. 1868 an, nach welcher die
spontane Einwilligung zur Zahlung eines Plus über
die gesetzlichen Zinsen nur auf Grund eines schriftlichen
Vertrages angenommen werden kann.

Der Präsidiatteur Roman veranstaltet morgen
Sonntag im großen städtischen Saale eine Vor-
stellung.

Volkswirtschaftliches. In Angelegenheit des
Landes-Bodenkredit-Verbandes der Kleingrundbesitzer
sah beim Finanzminister Grafen Julius Sza-
páry, unter dessen Vorsitz, eine Verathung statt, wel-
cher seitens der Regierung Ministerialrath Peter Leeb
und Sektionsrath Andreas Veretvács, seitens des Akti-
ons-Komitees Graf Paul Festetics, Komitee-Präsident, Georg
Kagy, Komitee-Mitglied, und Ignaz Vegh, Komitee-
Schriftführer, als Delegirte beizwohnten. — Bei dieser
Gelegenheit wurden die zwischen Regierung und Akti-
ons-Comité noch in Schweben befindlich gewesenen
Frage gegenseitig, und zwar den Standpunkt des letz-
teren begünstigend, erledigt. Der Finanzminister erklärte
bei dieser Gelegenheit, den auf den Verband bezüglichen
Gesegentwurf sofort bei Wiederaufnahme der
Sitzungen des Reichstages dem Abgeordnetenhaus vor-
zulegen.

Wir machen hierdurch auf die im heutigen Blatte ste-
hende Annonce der Herren Kaufmann & Simon
in Hamburg besonders aufmerksam. Es handelt sich
hier um Original-Loose zu einer so reichlich mit Haupt-
Gewinnen ausgestatteten Verlosung, dass sich auch in
unserer Gegend eine sehr lebhaftes Betheiligung voraus-
setzen lässt. Dieses Unternehmen verdient das volle Ver-
trauen, indem die besten Staatsgarantien geboten sind und
auch vorbenanntes Haus durch ein stets streng reelles
Handeln und Auszahlung zahlreicher Gewinne alleits be-
kannt ist.

Plaudereien.

Die Würfel sind gefallen!
Wir haben eine Wahltschlacht erlebt, wie solche
nur selten vorkommen.

Donnerstag wehten vom Balkone des alten, ehr-
würdigen Stadthauses zwei Fahnen, welche andeuteten,
daß seitens des oberen städtischen Wahlbezirkes ein
Mitglied für den Comitatsauschuss zu wählen sei.

Eine ungeheure Aufregung hatte sich der stimm-
fähigen Einwohnerschaft bemächtigt, welche sich in zwei
kompakte, wohldisziplinirte große Partheien spaltete.

Trotz dieses leysteren Umstandes fand nirgends
eine Ruhestörung statt, nicht einmal die Späßen zwit-
scherten; — uns wenigstens ist nichts dergleichen zu
Ohren gekommen.

Die Cretativ-Comités der Partheien entfalteten
ganz im Stillen und Geheimen ihre Thätigkeit, so daß
ihre Wahlen ein dichter Schleier und Nebel umhüllte
und ihre Wirksamkeit sozusagen vollkommen unsicht-
bar war.

Die Wahlkommission hatte im Sinne der Gesetze
bereits um acht Uhr Morgens ihren Platz im Sitzungs-
saale des Stadthauses eingenommen und verließ densel-
ben erst um 6 Uhr Abends.

Die Mitglieder der Commission waren in Folge
des Andranges der stimmenden Wähler dergestalt in
Anspruch genommen, daß deren Einschleusen zu wieder-
holten Malen ernstlich befürchtet wurde.

Lange war unentschieden, wer aus der Wahlurne
als Sieger hervorgehen werde, bis endlich das Scru-
tinium für Herrn Matavovský eine riesige Majorität
ergab, welches vom Wahlpräsidenten den abweichenden Wäh-
lern Schlag sechs Uhr im Beisein dreier kompletter
Kommissionsmitglieder feierlichst verkündet wurde.

Ein unbeschreiblicher Jubel ertönte aus den Keh-
len der geplagten Kommissionsmitglieder, die sich die
Langweile im Laufe des Tages durch Erzählen von
Anekdoten und geschenehen Geschichten zu vertreiben
suchten.

Heute athmen wir leichter auf; die Gemüther
haben sich beruhigt und beschwichtigt, die Fahnen
haben sich wieder in einen staubigen Winkel des Archives
zurückgezogen, das Agitiren ist zu Ende und gehört
der vorgefertige Tag nunmehr der Geschichte an. Glos
Stift wird den Wahlakt in ihren Jahrbüchern verzeich-
nen und unsere Entel werden einst darüber ihr Erstaun-
en zu erkennen geben, welches Interesse und welche
Begeisterung einst seitens ihrer Vorfahren den öffent-
lichen Angelegenheiten entgegengebracht wurde und
wie einschläfernd diese letzteren einst zu wirken ver-
mochten.

Welche Dimensionen die Wahltschlacht angenom-
men hatte, ist daraus ersichtlich, daß von den 400
Wählern des oberen Wahlbezirkes nicht weniger als
41 von ihrem konstitutionellen Rechte Gebrauch machend
thatächlich stimmten, u. z. 33 für einen, 8 hingegen
für den anderen Kandidaten.

Auch eine andere Wahl haben wir zu verzeichnen.
Dieselbe fand im Schooße des Theaterkomites
des Székényi-för statt und hatte jene Lustspiele zum
Gegenstand, welche anlässlich der am 24. d. M. zu
veranstaltenden Festvorstellung aufgeführt werden sollen.
Die Wahl fiel auf erheiterte, gute Ginstler
und werden dieselben hoffentlich vor gefülltem Hause
in Szene gehen.

Ja diese Theatervorstellungen! für ein hochver-
ehrtes Publikum sind sie immer Lustspiele, nicht so
aber für Diejenigen, die zum ersten Male in ihrem
Leben das Licht der Lampen von der Coullissenseite her
erblicken. — Es kostet dies ebenso einige Seufzer wie
folgende Geschichte:

„Er ging mit ihr spazieren
Im Mondenschein an dem Bach;
Sie liebten sich so zärtlich
Und sausten O! und Ach!“

Sie sind nunmehr verheiratet,
Sie geh'n nicht mehr am Bach —
Sie sitzen in der Stube
Und sausen O! und Ach!“

Die in erster Reihe erwähnte Wahl, welcher wir eingangs eine Schilderung widmeten, wird von den am 21. d. M. im großen Saale vorzunehmenden Wahlen — was Lebhaftigkeit und Animo anbelangt — ohne Zweifel überboten werden.

Am Abende des bezeichneten Tages wird nämlich anlässlich des Abmarsches des 1. Bataillons des Infanterie-Regiments Nr. 5 ein Abschiedstränzchen stattfinden, wobei sich Gelegenheit bieten wird schöne Damen zu Tänzerinnen und Herzensköniginnen zu erwählen. Daß diese Wahlen unter den beliebten Klängen der Regiments-Kapelle vor sich gehen werden, ist natürlich.

Es wird getanzt, gelacht, man wird sich amüsiren; aber im Innern des Herzens wird es doch heißen:

Goldes Minka Ahmed.
Scheiden thut weh!

Fruchtpreise vom 18. April 1879.

Roggen per 100 Kilogr.	fl.	5.—	5.50
Weizen " 100 "	"	7.25	8.—
Gerste " 100 "	"	5.—	5.25
Haber " 100 "	"	3.50	4.—
Weiss " 100 "	"	—	—
Erbsen " 100 "	"	6.—	8.—
Winterr " 100 "	"	5.—	9.—
Äpfel " 100 "	"	6.—	7.—
Obstapfel " 100 "	"	—	1.50

Die in Wien am 12. April gehobene Zahlen
27, 31, 37, 53, 87.

Die nächste Ziehung ist am 26. April 1879.

Felelős szerkesztő: *Kyss Géza.*
Kiadó-tulajdonos: *Az Eperjesi Bankgyűlet.*

Kaffee-Verkauf

zum Hamburger Börsenpreise in Säcken à 4³/₄ Kilo netto, franco (portofrei) nach jedem Postorte in Oesterreich-Ungarn gegen Postnachnahme. Empfehle namentlich folgende Sorten:

Santos per 1 Kilo Dest. W. fl.	— fr. 96
Campinos " 1 " " " " 1	" 2
Maracaibo " 1 " " " " 1	" 14
Ceylon " 1 " " " " 1	" 28 57
grün Java " 1 " " " " 1	" 28
Gold Java " 1 " " " " 1	" 52
Mokka " 1 " " " " 1	" 90

Bei Abnahme von 15 Ko. einer Sorte 3 fr., bei 25 Ko. 5 fr. pr. Ko. billiger. Auch die billigen Sorten sind reinlich und kräftig und ist es daher zu empfehlen, die feinen Sorten zur Hälfte mit einer billigen Sorte zu vermischen. — Nach Wahl der Besteller packt auch 2 verschiedene Sorten in 1 5 Ko. Paket. Nichtconvenirende Qualitäten nehmen gegen Nachnahme zurück.

Sttenfen bei Hamburg **A. L. Mohr.**

**Man biete dem Glücke die Hand!
400,000 Mark**

Haupt-Gewinn im günstigen Falle bietet die allerneueste grosse Geld-Verloosung, welche von der hohen Regierung genehmigt und garantirt ist.

Die vortheilhafte Einrichtung des neuen Planes ist derart, daß im Laufe von wenigen Monaten durch 7 Verloosungen **44,000 Gewinne** zur sicheren Entscheidung kommen, darunter befinden sich Haupttreffer von ev. **Mark 400,000**, speciell aber

1 Gewinn a M. 250,000	1 Gewinn a M. 12,000
1 Gewinn a M. 150,000	24 Gewinne a M. 10,000
1 Gewinn a M. 100,000	5 Gewinne a M. 8000
1 Gewinn a M. 60,000	54 Gewinne a M. 5000
1 Gewinn a M. 50,000	71 Gewinne a M. 3000
2 Gewinne a M. 40,000	217 Gewinne a M. 2000
2 Gewinne a M. 30,000	531 Gewinne a M. 1000
5 Gewinne a M. 25,000	673 Gewinne a M. 500
2 Gewinne a M. 20,000	950 Gewinne a M. 300
12 Gewinne a M. 15,000	24750 Gewinne a M. 138
	etc. etc.

Die Gewinnziehungen sind planmäßig amtlich festgestellt.

Zur nächsten ersten Gewinnziehung dieser großen vom Staate garantirten Geldverloosung kostet

1 ganzes Original-Loos nur Mark 6	oder fl. 3 1/2 Sft. B.-M.
1 halbes " " " 3	" " " 1 1/2 " "
1 viertel " " " 1 1/2	" " " 90 fr. " "

Alle Aufträge werden sofort gegen Einzahlung, Post-einzahlung oder Nachnahme des Betrages mit der größten Sorgfalt ausgeführt und erhält Jedermann von uns die mit dem Staatswappen versehenen Original-Loose selbst in Händen.

Den Bestellungen werden die erforderlichen amtlichen Pläne gratis beigelegt und nach jeder Ziehung senden wir unseren Interessenten unaufgefordert amtliche Listen.

Die Auszahlung der Gewinne erfolgt stets prompt unter Staats-Garantie und kann durch directe Zusendungen oder auf Verlangen der Interessenten durch unsere Verbindungen an allen größeren Plätzen Oesterreich's veranlaßt werden.

Unsere Collecte war stets vom Glücke begünstigt und hatte sich dieselbe unter vielen anderen bedeutenden Gewinnen oftmals der ersten Haupttreffer zu erfreuen, die den betreffenden Interessenten direct ausbezahlt wurden.

Borausichtlich kann bei einem solchen auf der besten Basis gegründeten Unternehmen überall auf eine sehr rege Theilnahme mit Bestimmtheit gerechnet werden, und bitten wir daher, um alle Aufträge ausführen zu können, uns die Bestellungen baldigst und jedenfalls vor dem **15. Mai d. J.** zukommen zu lassen.

**Kaufmann & Simon,
Bank- und Wechsel-Geschäft in Hamburg**

58 Ein- und Verkauf aller Arten 1-3
Staatsobligationen, Eisenbahnactien u. Anlehensloose.

P. S. Wir danken hierdurch für das uns seither geschenkte Vertrauen und indem wir bei Beginn der neuen Verloosung zur Theilnahme einladen, werden wir uns auch fernerhin bestreben, durch stets prompte und reelle Bedienung die volle Zufriedenheit unserer geehrten Interessenten zu erlangen. **D. O.**

Ház eladás.

A felkülváros 288-ik szám alatti ház minden órán szabad kézből eladó. Bővebb értesítést szerezhetni

Gróf Kreith Józsefnél,

főutca, a postaépületben, hátul az udvarban Eperjesen.

Haus-Verkauf.

Das in der oberen Vorstadt gelegene Haus Nr. 288 ist aus freier Hand kündigunglich zu verkaufen. Nähere Auskunft ertheilt

Graf Josef Kreith.

60 1-3 Hauptgasse, im Postgebäude, rückwärts im Hofe in Eperies.

Eine gute und vollkommen gesunde Schaafherde ist zu verkaufen; bestehend aus **300 Mutter-schafen mit 280 Lämmern, 100 Stück vorjährigen Mutter-lämmern, 16 alte u. 13 junge Widder.**

Nähere Auskunft ertheilt der Eigenthümer in Sz.-Ujfalú **Ladislav v. Szinyey.**

Epilepsie

(Fallsucht) heilt brieflich **Dr. Killisch, Dresden** (Neustadt), Grösste Erfahrung, da bereits über 11,000 Fälle behandelt. 2-15

Zur Nachricht für Frankreich.

Hiermit bringen wir zur Kenntniß daß wir dem Annoncen-Bureau der Herren **G. L. Daube & Comp.** die alleinige Vertretung des Inseratentheils unseres Blattes für Frankreich übertragen haben, demnach Inseratenaufträge französischer Firmen nur durch Vermittlung des genannten Hauses entgegennehmen können. Man beliebe sich daher wegen gewünschter Insertionen zu wenden an die Compagnie Générale de Publicité Etrangère **G. L. Daube & Comp., Paris, 31 bis Faubourg-Montmartre et 31 Passage Verdeau.** Eperies, im April 1879.

Administration der „Eperjesi Lapok.“

Citations-Kundmachung.

Am 1-ten Mai l. J. werden sämtliche Pfänder, die bis 1-ten März unprolongirt sind, auf öffentlicher Citation im Geschäfts-locale verkauft, bis dahin können die Pfänder prolongirt oder gelöst werden.

Pfandleihgeschäft

Hauptgasse Nr. 16.

Alle Art Pfänder werden wie bis nun belehnt. 61 1-2

1ma Ceylon feinsten Perl-Coffee per Kilo fl.	2.—
1ma feinsten grossbohniger Cuba " " "	1.90
1ma Arab. echter Mokka-Caffe " " "	1.70
1ma Feinster Java " " "	1.55
1ma Supperfeiner Rio " " "	1.35
Supperfeines Aixer-Oel per Kilo	fl. 1.50
Extrafines Tafel " " "	1.35
Feines " " "	1.25
" " " " " " "	1.15
" " " " " " "	1.15

empfeilt inclusive Zoll- und Verpackungsspesen franco jeder Poststation, der österreichisch-ungarischen Monarchie, gegen Einzahlung oder Nachnahme des Betrages.
Ausführlichen Preis-Courant sende auf Verlangen franco. 32 8-15

G. Singer, Triest.

UMBATH & COMP. in PRAG,

Fabrikanten landwirthschaftlicher Maschinen,



empfehlen ihre durch streng solide Ausführung, leichten Gang, große Leistungsfähigkeit und Reindruck best bekannten Specialitäten in:

Hand- und Göpel-Dresch-Maschinen

von 1 bis 8 Pferde- oder Ochsenkräfte,

sowohl fahrbar wie feststehend. Ferner fabriciren wir verschiedenen Größen best bewährte:

Putzmühlen, Säckselschneider, Schrottmühlen u. c.

Illustrirte Preis-Courante in den Landessprachen gratis und franco.

Czigelkaer Ludwigs-Quelle

Jodhaltiger Natron-Säuerling.

50 2-3

Versendungsdepot: J. W. Gallotsik, Eperies.

Niederlagen in allen grösseren Städten Ungarns.

Mérsékelt árszabálya

az első magyar gyapju-mosó és bizományi részvény-társulatnak BUDAPESTEN.

A társaság elhatározta magát arra, hogy az új, most kezdődő tizenegyedik évi campagne-ra tarifáját jelentékenyen leszállítja, hogy a t. c. gyapjuterelő és gyapjukereskedő urak gyárilag mosott gyapjúnál még kedvezőbb eredményt érhessek el, mint az eddigi volt. — F. évi áprilho 1-jétől kezdve tehát zsrban nyírt gyapjuért 5 frtot, timár gyapjuért 6 frtot, hátmosásu gyapjuért 7 frtot számítunk 100 kilonként.

Átveszünk minden fajta gyapjut gyárilag mosásra és bizományi eladásra, vagy csupán csak bizományi eladásra. A gyapjuk nálunk raktárolási, és biztosítási illetektől mentesen fekszenek; kívánatra előleglet is adunk az érték két harmadáig igen mérsékelt kamatra és olcsó eladási provisiót számítunk.

Számos ügynökeink és direkt összeköttetéseink által a bel- és külföld legjelentékenyebb gyár-piacain, azon helyzetben vagyunk, hogy a nekünk bizományba adott gyapjuk eladását az utolsó kézbe gyorsan és a legmagasabb áron eszközölhetjük, s a gyapju árát a tulajdonosnak készpénzben küldjük meg.

A hozzánk címzett gyapjuküldeményeket az illó pályaudvarokból és hajó-rakodási állomásokról mi hozatjuk el. A küldemények sor szerint kerülnek mosásra, s az utóbbi még a legerősebb tolongás esetén is legkésőbb 3-4 hét alatt eszközöltetik.

Netáni kérdézőkódésekre kimerítőleg és készséggel adatik válasz. 49 2-3

(Utánnyomat nem díjaztatik.)

Az igazgatóság.